

Genre du véhicule <b>Cyclomoteur</b>	Marque de fabrique CONDOR - PUCH	Type X 30 - Automate +)	Bordereau-type n° 7054
---	-------------------------------------	----------------------------	------------------------------

Caractéristiques "X 30" et "CH 7054" sur plaquette du constructeur, latéralement sur le tube de direction

Valable à partir du n° du cadre 7'044'000 n° du moteur 7'044'000  
 Constructeur du cadre STEYR-DAIMLER-PUCH A.G., GRAZ (A) - Importateur: CONDOR S.A., Courfaivre  
 Constructeur du moteur STEYR-DAIMLER-PUCH A.G., GRAZ (A)  
 Le n° du cadre se trouve à droite, en haut sur tube de selle  
 Le n° du moteur se trouve à droite, sur carter du vilebrequin, vers le pied du cylindre

Moteur: \*) Marque P U C H Type 30 Emplacement centre, bas  
 Nombre de cylindres 1 Temps 2 Refroidissement air  
 Alésage 38 mm Course 43 mm Cylindrée 48,8 cm<sup>3</sup>  
 Puissance utile 0,8 CV au régime de 3700 t/min Carburant B

Construction: Cadre ouvert, monotube av. tubes fourche arr. recourbés, fourche AV à ressorts  
 Guidon réglable verticalement 100 mm Selle réglable verticalement 100 mm  
 Frein: roue avant méc. à expansion interne, à câble, levier à droite, LELEU BSGDG  
 Frein: roue arrière méc. à expansion interne, à rétropédalage, SACHS, type HR 90 V  
 Roues: avant jante métal léger arrière jante métal léger  
 Pneu: avant 23 x 2.00 Charge max. pneu: 80 kg  
 Pneu: arrière 23 x 2.00 Charge max. pneu: 80 kg  
 Pédaalier séparé (4,00) 34x16 dents Longueur des bielles du péd. 155 mm  
 Boite de vitesses Automate Nombre de vitesses 2  
 Embayage à force centrifuge à double effet  
 Transmission sur la roue arrière, par chaîne, rapport de démultiplication 3,240 : 1  
roue dentée arrière soudée au moyeu

Poids en kg	Poids à vide	41	Dimensions	Longueur	1765
	Charge utile	89	en	Largeur du guidon	610
	Poids total	130	mm	Diam. de la roue tractrice	590
	Garantie du fabr.	130		Hauteur	1000
	Charge max. pneu	160		Empattement	1135

Équipement:	Eclairage avant	Z K W M 1248/1311 M 15 W	Syst. feu de croisement	permanent	15W
	Feu arrière	SILUMA CH 4.5.006 2 W	Source de lumière	volant magnétique	6V/17W
	Réfecteurs	comb. avec feu arrière	Dimension	12	cm <sup>2</sup>
	Avertisseur	timbre de bicyclette	Carburateur	BING 1/11/35	
	Plomb douanier	--	Contenance réservoir:	4 litres	
	Dispositif d'échappement	1 pot 580 x Ø 55 mm (dessin No 360.2.16.100.5)			
	Silencieux d'aspiration	en 2 pièces en matière artificielle + filtre (dessin No			
	Dispositif antiviol				(320.1.15.071.1)

Vitesse maximum (mesurée sur la route)	28	km/h	(Admis: max. 30 km/h)
Mesure du bruit	70	dB à 30	km/h 5100 t/min (Admis: max. 70 dB/A)

Observations: N° de châssis du vhc. expertisé = 7029155

+ ) Modèle avec fourche avant à ressorts

\* ) Moteur: Modèle spécial pour la Suisse "30" coulé à droite au pied du cylindre.  
Douille en acier cémenté, insérée et soudée dans le canal d'aspiration du cylindre (Ø intérieur 8,5 mm)

Lieu et date de l'expertise-type: Berne, 15.9.69

Genre du véhicule Cyclomoteur	Marque de fabrique P U C H	Type X 30 - Automate +)	Bordereau type n° 7054
----------------------------------	-------------------------------	----------------------------	------------------------------

Caractéristiques "X 30" et "CH 7054" sur plaquette du constructeur, latéralement sur le tube de direction

Valable à partir du n° du cadre 7'044'000 n° du moteur 7'044'000

Constructeur du cadre STEYR-DAIMLER-PUCH A.G., GRAZ (A) - Importateur: Otto FREY, ZUERICH

Constructeur du moteur STEYR-DAIMLER-PUCH A.G., GRAZ (A)

Le n° du cadre se trouve à droite, en haut sur tube de selle

Le n° du moteur se trouve à droite, sur carter du vilebrequin, vers le pied du cylindre

Moteur: Marque P U C H Type 30 Emplacement centre, bas

Nombre de cylindres 1 Temps 2 Refroidissement air

Alésage 38 mm Course 43 mm Cylindrée 48,8 cm³

Puissance utile 0,8 CV au régime de 3700 t/min Carburant B

Construction: Cadre ouvert, monotube av. tubes fourche arr. recourbés, fourche AV à ressorts

Guidon réglable verticalement 100 mm Selle réglable verticalement 100 mm

Frein: roue avant méc. à expansion interne, à câble, levier à droite, LELEU BSGDG

Frein: roue arrière méc. à expansion interne, à rétropédalage, SACHS, type HR 90 V

Roues: avant jante métal léger arrière jante métal léger

Pneu: avant 23 x 2.00 Charge max. pneu: 80 kg

Pneu: arrière 23 x 2.00 Charge max. pneu: 80 kg

Pédalier séparé (4,00) 34x16 dents longueur des bielles du péd. 155 mm

Boîte de vitesses Automate Nombre de vitesses 2

Embrayage à force centrifuge à double effet

Transmission sur la roue arrière, par chaîne, rapport de démultiplication 3,240 : 1  
roue dentée arrière soudée au moyeu

Poids en kg	Poids à vide	41	Dimensions	Longueur	1765
	Charge utile	89	en	Largeur du guidon	610
	Poids total	130	mm	Diam. de la roue tractrice	590
	Garantie du fabr.	130		Hauteur	1000
	Charge max. pneu	160		Empattement	1135

Equipement: Eclairage avant Z K W M 1248/1311 M 15 W Syst. feu de croisement permanent 15 W  
 Feu arrière SILUMA CH 4.5.006 2 W Source de lumière volant magnétique 6V/ 17 W  
 Réflecteurs comb. avec feu arrière Dimension 12 cm<sup>2</sup>  
 Avertisseur timbre de bicyclette Carburateur BING 1/11/35  
 Plomb douanier -- Contenance réservoir: 4 litres  
 Dispositif d'échappement 1 pot 580 x Ø 55 mm; (dessin No 360.2.16.100.5)  
 Silencieux d'aspiration en 2 pièces en matière artificielle + filtre (dessin No  
Dispositif antivol (320.1.15.071.1)

Vitesse maximum (mesurée sur la route) 28 km/h (Admis: max. 30 km/h)  
 Mesure du bruit 70 dB à 30 km/h 5100 t/min (Admis: max. 70 dB/A)

Observations: N° de châssis du vhc. expertisé = 7029155

+ ) Modèle avec fourche avant à ressorts

\* ) Moteur: Modèle spécial pour la Suisse "30" coulé à droite au pied du cylindre.  
 Douille en acier.cémenté, insérée et soudée dans le canal d'aspiration  
 du cylindre (Ø intérieur 8,5 mm)

Lieu et date de l'expertise-type: Berne, 15.9.1969